Pioneer

DJ Controller

DDJ-WEGO2

DDJ-WeGO2

http://pioneerdj.com/support/

Il sito di supporto DJ Pioneer indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

Istruzioni per l'uso

Indice

Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Non mancare di leggere questo volantino e “Da leggere prima dell’uso (Importante)/Guida di avvio veloce”! I due documenti includono informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto.
- In questo manuale, il nome delle schermate e dei menu visualizzati dal prodotto, oltre ai nomi dei pulsanti e terminali e così via, sono fra parentesi. (ad es.: pannello [**RECORD**], menu [**CONFIG**] , pulsante [**CUE**], modalità [**VINYL**], terminali [**AUX IN**])

01 Prima di cominciare

Caratteristiche 3
Contenuto della confezione 3

02 Prima di iniziare

Installazione del software 4
Uso dell’utility driver di impostazione 6
Installazione dello stand per iPhone/iPad 7

03 Collegamenti

04 Nome delle varie parti e funzioni

1 Browser 10
2 Deck 11
3 Mixer 11

05 Uso di base

Avvio del sistema 12
Per caricare e riprodurre brani (⇨A) 12
Uso delle funzioni del mixer (⇨B) 12
Regolazione della qualità dell’audio 12
Monitoraggio audio in cuffia (⇨C) 13
Missaggio (⇨B, D) 13
Ricezione del suono dal microfono 13
Spegnimento del sistema 13

06 Uso (caratteristiche di questa unità)

Tipi di modalità JOG FX (⇨E) 14
Cambio del colore dell’illuminazione della jog dial (⇨F) 14
Cambio del colore della pelle 15

07 Uso avanzato

Uso della funzione **CUE** (⇨G) 16
Uso della funzione **LOOP** (⇨H) 16
Uso della funzione **HOT CUE** (⇨I) 16
Uso della funzione **SAMPLER** (⇨I) 16
Uso di quattro deck (⇨J) 17

08 Uso (altre funzioni)

Analisi dei file 18
Modifica della griglia delle battute 18
Regolazione dell’intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial 18
Regolazione della sensibilità del sensore a sfioramento della jog dial 19
Modalità di illuminazione di atmosfera 19

09 Informazioni aggiuntive

Diagnostica 20
Uso come controller per altro software DJ 21
A proposito del marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati 22
Precauzioni sui copyright 22

Prima di cominciare

Caratteristiche

Questa è una unità di DJ Controller di dimensioni contenute che permette prestazioni DJ con audio dinamico e molti effetti di luce. Essa consente prestazioni non solo con un computer, ma anche con un iPhone/iPad usando il cavo di collegamento e lo stand apposito. Questa unità possiede una funzione "JOG FX" che trasforma dinamicamente i suoni ed una funzione "PULSE CONTROL" che permette di cambiare il colore delle luci in vario modo usando LED multicolori. Il cabinet viene fornito in tre colori, permettendo all'utente di adattarlo alla propria personalità e al proprio arredamento. Inoltre, i colori delle luci LED possono essere personalizzati a seconda dei gusti dell'utente. Questa unità di DJ Controller permette agli utenti di godersi la loro vita da DJ, con i propri gusti e stili.

CONNESSIONE iPhone/iPad

Collegando questa unità ad un iPhone/iPad col cavo di collegamento accluso è possibile fare uso facilmente del suo contenuto per performance DJ.

JOG FX

Questa unità possiede una funzione JOG FX che permette di controllare vari effetti simultaneamente con la jog dial. È possibile controllare i parametri di vari effetti semplicemente girando la jog dial, così da poter modificare i suoni in vari modi. Inoltre, usandola insieme alla funzione FX Pulse, le performance DJ possono venire fatte con una vasta gamma di animazioni usando luci multicolori.

PULSE CONTROL

Grazie all'uso di LED multicoloti installate nelle JOG dial, i colori dell'illuminazione cambiano a seconda delle operazioni del DJ, aggiungendo vivacità alle performance del DJ.

- Animazioni PULSE CONTROL principali
  - ① Mix Pulse
    L'offset delle battute dei due brani viene indicato dalle luci. La jog dial si illumina col colore impostato quando le battute sono perfettamente sincronizzate, mentre si spegne a battute fuori sincronia. Questo consente di sincronizzare facilmente le battute ed i tempi mentre si controlla l'offset delle battute visualmente.
  - ② Launch Pulse
    Caricato un brano, la luce rossa scorre verso la jog dial, dicendo all'utente in un attimo che il brano è stato caricato.
  - ③ FX Pulse
    Le luci nella jog dial si muovono in vario modo a seconda dell'effetto usato, rendendo più eccitante la performance DJ attraverso il moto delle luci oltre che al cambiamento dei suoni.

Variazioni e personalizzazione dei colori

I colori delle luci a LED di questa unità e dell'interfaccia del software "Virtual DJ Limited Edition" accluso sono ambedue personalizzabili.
I colori possono essere adattati ai propri gusti, umori e a qualsiasi situazione.

DESIGN

Questa unità viene fornita in tinte unite e forme che si adattano bene a qualsiasi ambiente, mentre le sue dimensioni compatte la rendono portatile. Ha forme arrotondate e morbide e varianti in tre colori che danno una sensazione di solidità, mentre la jog dial che evidenzia le animazioni delle luci multicolori consente di rendere le performance DJ più divertenti. I terminali di ingresso e uscita si trovano sul pannello laterale, riducendo la distanza fino al proprio computer portatile e permettendo l'installazione anche in spazi angusti. Inoltre, questa unità usa uno stand che funge anche da impugnatura, rendendola facilmente trasportabile per performance DJ.

VIRTUAL DJ LE

Viene accluso il software DJ "Virtual DJ Limited Edition" dotato di interfaccia originale Pioneer. Importanti c caratteristiche come il looping, gli effetti, i missaggio a 4 canali ed il video permettono di ottenere una vasta gamma di performance DJ. Inoltre, è possibile scegliere i colori dell'interfaccia a piacere fra molte opzioni.

Compatibilità con vari programmi DJ

Grazie alla compatibilità MIDI, il controllo di 4 deck, il campionatore e molte altre caratteristiche possono essere controllati da vari applicativi DJ. Per dettagli sulla compatibilità dei software, vedere la pagina di supporto di Pioneer.
http://pioneerdj.com/support/

Contenuto della confezione

- CD-ROM del software VIRTUAL DJ LE/driver/istruzioni per l'uso
- Cavo USB
- Da leggere prima dell'uso (Importante)/Guida di avvio veloce
- Garanzia (per alcune regioni)[1]
- Cavo di collegamento per iPhone/iPad (Lightning)
- Stand per iPhone/iPad
- Viti di fissaggio dello stand x 3
- Chiave di licenza di VIRTUAL DJ LE (scritta sul fondo di questa unità)

[1] La garanzia acclusa vale per l'Europa.
- — Le informazioni corrispondenti per l'America Settentrionale sono fornite nell'ultima pagina delle versioni inglese e francese di "Da leggere prima dell'uso (Importante)/Guida di avvio veloce".
- — Le informazioni corrispondenti per il Giappone sono fornite nell'ultima pagina della versione giapponese delle "Da leggere prima dell'uso (Importante)/Guida di avvio veloce".

Attenzione
La chiave di licenza non può venire rilasciata una seconda volta. Fare attenzione a non perderla.

Prima di iniziare

Installazione del software

Prima di installare il software

- Leggere per primo e attentamente *Contratto di licenza d'uso del software* a pagina 21.
- Spegnere questa unità e scollegare il cavo USB che collega questa unità ed il computer.
- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.
- Per installare o disinstallare il driver si devono possedere diritti di amministrazione. Entrare nel sistema (log on) come amministratore del computer prima di procedere con l'installazione.
- Collegando questa unità ad un computer senza installare prima il driver in certi casi si può avere un errore nel computer.
- Se l'installazione del driver viene interrotta a metà, riprenderla dall'inizio.

Informazioni sul driver (Windows)

Questo software è un esclusivo driver ASIO per la produzione di segnali audio da parte del computer.

- Non è necessario installare un driver se si usa Mac OS X.

❖ Controllo dell'ultima versione del driver

Per dettagli sul driver apposito di questa unità, consultare il sito di supporto DJ Pioneer riportato di seguito.
http://pioneerdj.com/support/

Il software VIRTUAL DJ LE

VIRTUAL DJ LE è un software DJ di Atomix productions. Le prestazioni DJ sono possibili collegando il computer che contiene questo software a questa unità.

- Se VIRTUAL DJ è già installato nel computer, VIRTUAL DJ LE non funzionerà correttamente. Prima di installare VIRTUAL DJ LE per questa unità, rimuoverne tutte le versioni già installate nel computer.
  Per istruzioni sulla disinstallazione di VIRTUAL DJ, vedere il seguente sito di supporto DJ di Pioneer.
  http://pioneerdj.com/support/
- Se si utilizza Windows, il driver ASIO deve essere installato.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac OS X 10.5.x	Processore Intel®
	1 GB o più di RAM
Windows® XP Home Edition/ Professional (SP3 o successivo)	Processore Intel® Pentium® 4 o AMD Athlon™ XP
	512 MB o più di RAM

Altri	
Disco fisso	Almeno 50 MB di spazio libero
Unità disco ottica	Unità disco ottica sulla quale è possibile la lettura del CD-ROM
Porta USB	Il collegamento del computer a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 024 x 768 pixel o più

Ambiente operativo raccomandato

Sistemi operativi supportati		CPU e memoria richiesti
Mac OS X 10.6.x		Processore Intel®
		2 GB o più di RAM
Windows® 7 Professional	Versione a 32 bit	Processore Intel® Core™ 2 o AMD Athlon™ X2
		1 GB o più di RAM

Altri	
Disco fisso	Almeno 200 MB di spazio libero
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 280 x 1 024 pixel o più (Windows) Risoluzione da 1 440 x 900 pixel o più (Mac)

Il missaggio video richiede che le condizioni seguenti siano soddisfatte.

- Mac
  - — Chipset video ATI™ o NVIDIA® con 256 MB di RAM DDR3 dedicata
  - — Scheda video che supporta l'uscita su due schermi.
- Windows
  - — Scheda video ATI™ o NVIDIA® con 256 MB di RAM DDR3 dedicata
  - — Scheda video che supporta l'uscita su due schermi.
- Il funzionamento completo non viene garantito per tutti i computer, anche per quelli con un ambiente operativo come quello sopradescritto.
- Anche in presenza della quantità di memoria indicata qui sopra, la mancanza di memoria dovuta a programmi in essa residenti, al numero di servizi attivi ecc. potrebbe impedire al software di garantire funzionalità e prestazioni ottimali. In tal caso, liberare memoria sufficiente. Raccomandiamo di installare memoria sufficiente ad un funzionamento stabile.
- Con certe impostazioni di risparmio energetico del computer, ecc., la capacità di elaborazione della CPU e del disco fisso potrebbe essere insufficiente. In particolare con i notebook, controllare che siano in grado di fornire prestazioni sufficienti e costanti (ad esempio tenendoli collegati ad una presa di corrente) durante l'uso di VIRTUAL DJ LE.
- Tenere presente che le funzionalità di VIRTUAL DJ LE possono venire diminuite da conflitti con altro software presente nel vostro computer.

❖ Installazione del software VIRTUAL DJ LE

- Avvertenze per quando l'uso del software accluso richiede una connessione ad Internet
  Si richiede un contratto separato a proprie spese con un Internet service provider.
- Il design della schermata del programma di installazione può cambiare con la versione di VIRTUAL DJ LE, ma la procedura è la stessa.

❖ Controllo dell'ultima versione del software VIRTUAL DJ LE

Per ottenere informazioni recenti sull'ambiente operativo e sulla compatibilità ed ottenere il sistema operativo più recente, visitare il sito Atomix productions seguente:
Per ottenere la versione più recente del software VIRTUAL DJ LE, si deve aprire un account utente presso il sito Atomix productions.
http://www.virtualdj.com

Procedura di installazione

La procedura di installazione dipende dal sistema operativo (OS) del computer che usate.

In Windows

Installato il driver, installare anche VIRTUAL DJ LE.

In Mac OS X

Installare solo VIRTUAL DJ LE.

Procedura di installazione (Windows)

Non collegare questa unità ed il computer se non ad installazione terminata.

- Prima dell'installazione, eseguire il log on come l'utente amministratore del computer.
- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

1 Accendere il computer.

2 Inserire il CD-ROM accluso nell'unità disco del computer.

Viene visualizzato il menu del CD-ROM.

- Se il menu del CD-ROM non appare quando viene inserito il CD-ROM, aprire il CD da [**Computer** (o **Risorse del computer**)] nel menu [**Start**] e quindi fare clic due volte sull'icona [**CD_menu.exe**].

3 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare [Installare il driver (Pioneer_DDJ_WeGO2_Driver_X.XXX)] e quindi fare clic su [Avvio].

4 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

Se [**Protezione di Windows**] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [**Installa il software del driver**] e continuare l'installazione.
Ad installazione completa, appare un messaggio di conferma.
Installato il driver, installare anche VIRTUAL DJ LE.

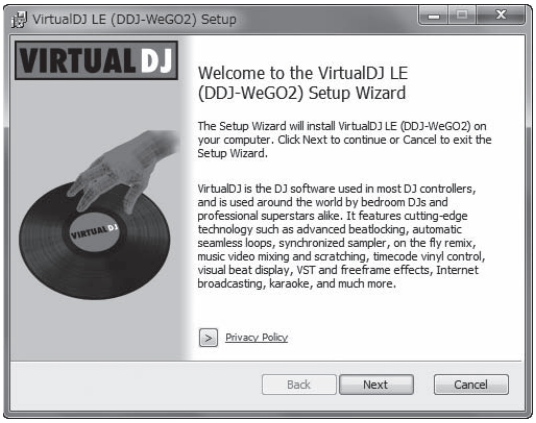
- Installazione in Windows XP
  Se [**Installazione hardware**] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [**Continua**] e continuare l'installazione.

5 Scegliere [Installazione di VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO2)] dal menu del CD-ROM, poi fare clic su [Avvio].

Il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE si avvia.

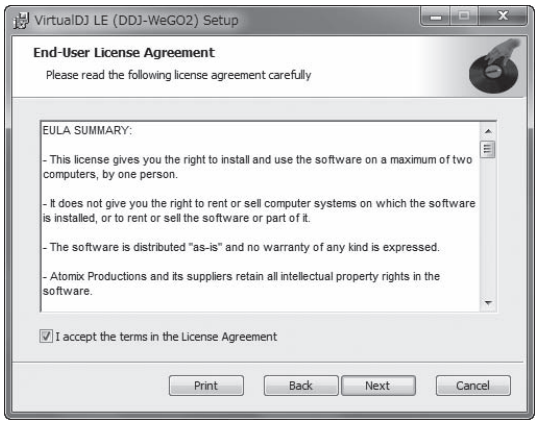
6 Una volta avviatosi il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE, fare clic su [Next].

- Per tornare alla schermata precedente: fare clic su [**Back**].
- Per cancellare l'installazione: fare clic su [**Cancel**].



7 Leggere attentamente [End-User License Agreement] e, se si è d'accordo, fare clic su [I accept the terms in the License Agreement], poi su [Next].

Se non si è d'accordo con il contenuto dell'[**End-User License Agreement**], fare clic su [**Cancel**] e fermare l'installazione.

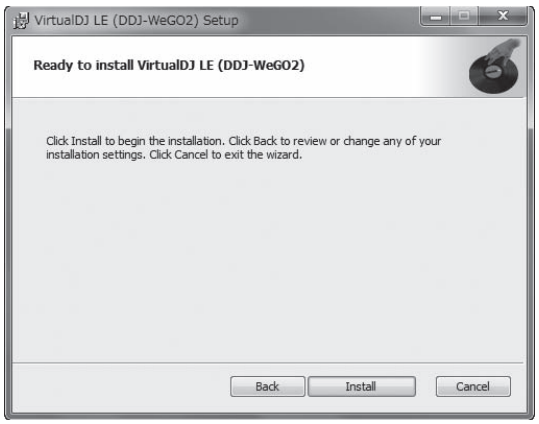


8 Scegliere il tipo di installazione di VIRTUAL DJ LE e fare clic su [Next].

- Se [**Typical**] viene scelto, i plug-in e gli altri componenti vengono immediatamente installati. Scegliere normalmente [**Typical**].
- Se [**Custom**] è stato scelto, potete scegliere quali componenti installare.

9 Quando appare la schermata che segue, fare clic su [Install].

L'installazione ha inizio.
Il messaggio di installazione avvenuta appare una volta che questa è terminata.



10 Fare clic su [Finish].
Questo completa la procedura di installazione.
Se [**Launch VirtualDJ**] sullo schermo è spuntato quando [**Finish**] viene cliccato, VIRTUAL DJ LE viene lanciato.

11 Digitare il numero di serie stampato sul fondo di questa unità (XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO2), poi fare clic su [OK].

Il pannello inferiore di questa unità

Numero di serie di VIRTUAL DJ LE

❖ Collegamento di questa unità al computer

1 Collegare questa unità al computer via cavi USB.
Per istruzioni sui collegamenti, vedere *Collegamento ad un computer* a pagina 8.

2 Portare l'interruttore [ON/OFF] di questa unità sulla posizione [ON].
Accendere questa unità.
- Quando questa unità viene collegata la prima volta al computer oppure quando viene collegata ad una porta USB diversa del computer potrebbe apparire il messaggio [**Installazione driver di dispositivo in corso**]. Attendere che il messaggio [**È ora possibile utilizzare i dispositivi**] appaia.

Procedura di installazione (Mac OS X)

1 Inserire il CD-ROM accluso nell'unità disco del computer.
L'icona [**CD_menu**] appare sullo schermo. Farvi doppio clic.

2 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare [Installazione di VIRTUAL DJ LE(DDJ-WeGO2)] e quindi fare clic su [Avvio].
Il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE si avvia.

3 Una volta avviatosi il programma di installazione di VIRTUAL DJ LE, fare clic su [Continua].

4 Leggere attentamente l'accordo di licenza, fare clic su [Continua] e quindi su [Accetta] per accettare l'accordo di licenza.
Se non si è d'accordo con i termini dell'accordo di licenza, fare clic su [**Rifiuta**] per fermare l'installazione.

5 Scegliere il tipo di installazione di VIRTUAL DJ LE e fare clic su [Installa].
- Per scegliere l'installazione standard, fare clic su [**Installa**].
- Per installare in una posizione differente, fare clic su [**Cambia posizione di installazione...**] e scegliere la posizione di installazione.

L'installazione ha inizio.
Il messaggio di installazione avvenuta appare una volta che questa è terminata.

6 Fare clic su [Fine].
Questo completa la procedura di installazione.

Uso dell'utility driver di impostazione

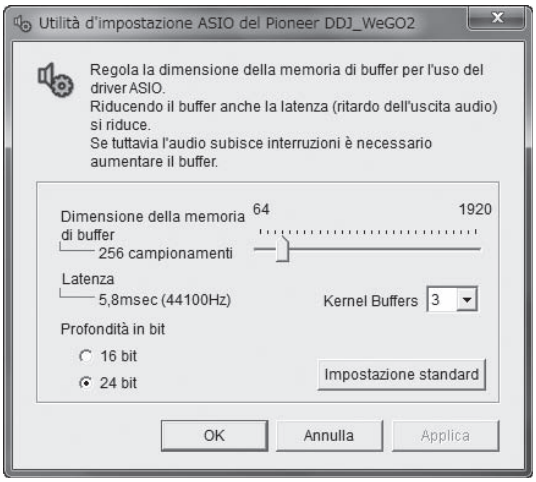
Questa unità funziona come un dispositivo audio conforme agli standard ASIO.

Uso dell'utility di impostazione

Questa funzione è utilizzabile solo attraverso un sistema operativo Windows.

❖ Avvio dell'utility di impostazione

Fare clic sul menu [Start] di Windows, poi su >[Tutti i programmi]>[Pioneer]>[DDJ_WeGO2]>[Utilità d'impostazione ASIO del DDJ_WeGO2].
- Per Windows 8, fare clic su [**Utilità d'impostazione ASIO del DDJ_WeGO2**] nel menu [**Start**].



❖ Regolazione delle dimensioni del buffer

Questa unità funziona come un dispositivo audio conforme agli standard ASIO.
- Se gli applicativi che fanno uso di questa unità come dispositivo audio predefinito (applicativi per DJ, ecc.) sono in uso, chiuderli prima di cambiare le dimensioni del buffer.
- Una dimensione grande del buffer diminuisce la probabilità che il suono si interrompa, ma aumenta il ritardo di trasmissione del segnale audio (latenza).
- Se il numero di buffer del kernel è troppo alto, l'audio si interrompe meno facilmente, ma il tempo di ritardo dovuto alla latenza aumenta.
- Regolare le dimensioni del buffer ed il buffer del kernel con la seguente procedura.

❖ Se con le impostazioni predefinite ci sono interruzioni del suono

Portare le dimensioni del buffer del kernel su [4] e quindi impostare le dimensioni minime del buffer che non causano interruzioni del suono.

❖ Se con le impostazioni predefinite non ci sono interruzioni del suono

1 Aumentare gradualmente le dimensioni del buffer, usando la dimensione minima che non causa interruzioni nell'audio.

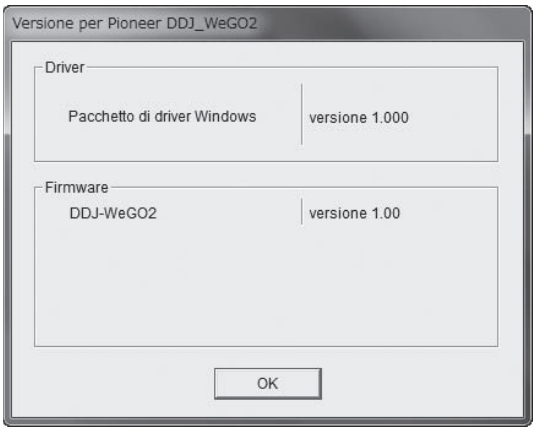
2 Impostare le dimensioni del buffer del kernel su [2] e controllare se l'audio si interrompe.

- Se l'audio si interrompe, impostare le dimensioni del buffer del kernel su [**3**].

Controllo della versione del driver

Fare clic sul menu [Start] di Windows, poi su >[Tutti i programmi]>[Pioneer]>[DDJ_WeGO2]>[Utilità di visualizzazione della versione del DDJ_WeGO2].

- Per Windows 8, fare clic su [**Utilità di visualizzazione della versione del DDJ_WeGO2**] nel menu [**Start**].



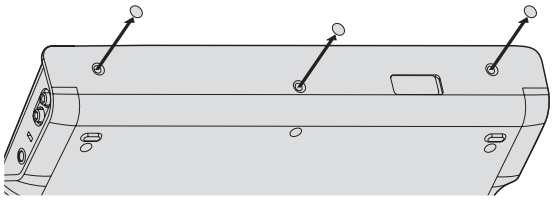
- Potete confermare la versione del firmware di questa unità sullo schermo.
- La versione del firmware non viene visualizzata quando questa unità non è collegata al computer oppure quando questa unità ed il computer non comunicano in modo appropriato.

Installazione dello stand per iPhone/iPad

L'uso di iPhone/iPad richiede l'installazione dello stand per iPhone/iPad accluso.

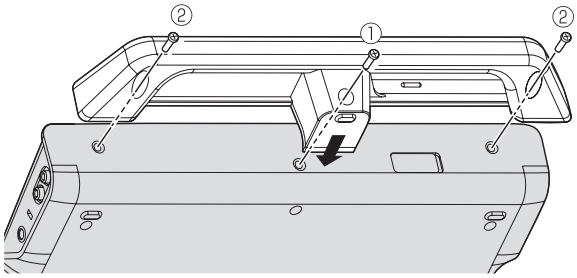
AVVERTENZA
Tenere lontane dalla portata dei bambini le viti accluse e le relative coperture tolte dall'unità. Se venissero inghiottite, chiamare subito un medico.

1 Rimuovere le coperture delle tre viti.



2 Fissare le viti accluse nell'ordine visto nel diagramma seguente.

- Non usare viti che non siano quelle accluse.



Avvertenze riguardanti lo stand per iPhone/iPad

- Questo stand va usato solo con iPhone/iPad. Non posare sullo stand dispositivi molto grandi o tablet che non siano iPad.
- Inserire l'iPhone/iPad nel supporto in direzione orizzontale. Se inserito in direzione verticale, potrebbe non essere stabile.
- Non applicare allo stand forza eccessiva. Facendolo potreste danneggiare questa unità.
- Tenere presente che Pioneer non accetta alcuna responsabilità per danni o malfunzionamenti del dispositivo, ferimenti, ecc. dovuti alla caduta, ecc. del dispositivo.
- Non muovere un iPhone/iPad posato sullo stand. Esso potrebbe cadere.
- Se l'iPhone/iPad è protetto da una custodia, toglierla prima di posarlo sullo stand. Se la copertura bon viene tolta, l'iPhone/iPad potrebbe non essere stabile.

Dispositivi iOS che possono essere usati con quest'unità e posati sullo stand

- iOS
  iOS 6
- Dispositivi che supportano il cavo di collegamento per iPhone/iPad (Lightning)
  iPad (4a generazione), iPad mini, iPhone 5, iPod touch (5a generazione)

Per le informazioni più recenti sui dispositivi iOS, vedere [**DDJ-WeGO2**] del sito di supporto per DJ di Pioneer che segue.
http://pioneerdj.com/support/

Collegamenti

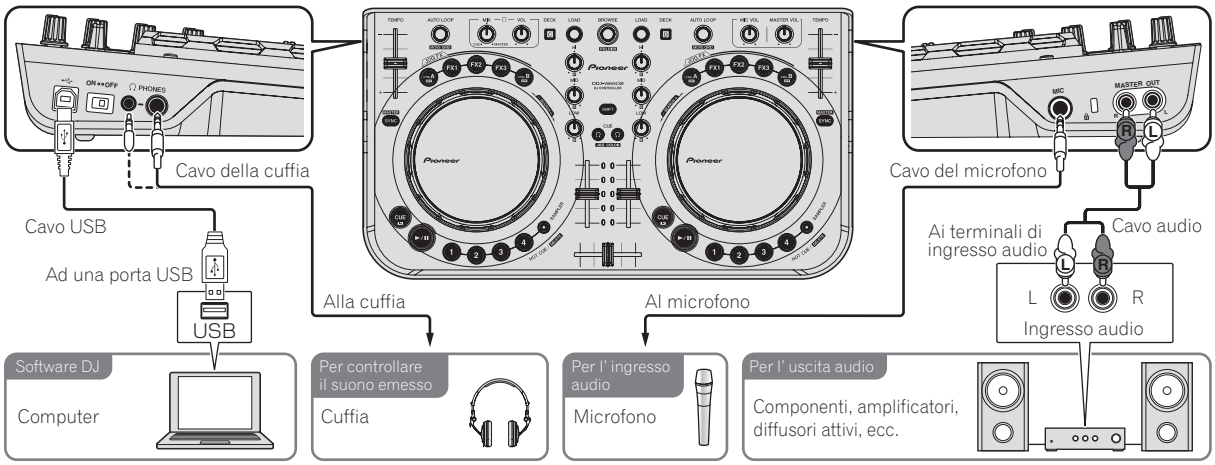
Prima di collegare componenti e modificare i collegamenti, controllare che l'alimentazione sia interrotta.
Usare solo il cavo USB accluso a questo prodotto.
Consultare le istruzioni per l'uso del componente da collegare.

Collegamento ad un computer

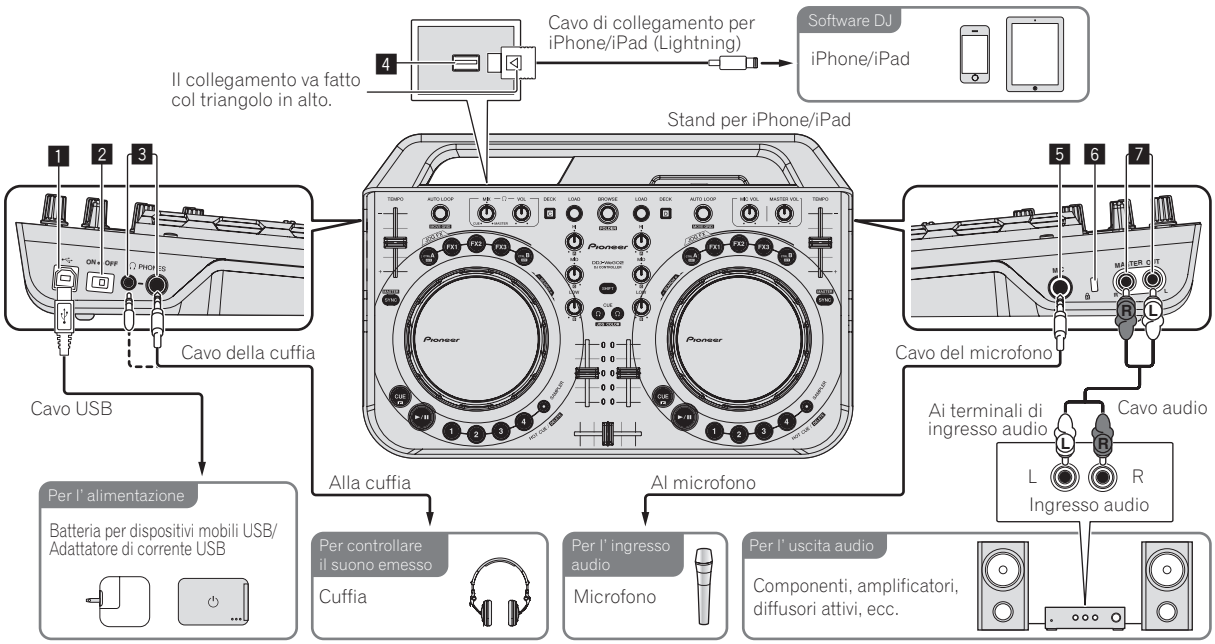
- Dato che l'iPhone/iPad ha sempre la priorità, non collegarlo se si intende usare un computer.
- VIRTUAL DJ LE per DDJ-WEGO2 è fatto in modo da emettere audio solo dall'unità e non dal computer. Per ascoltare l'audio emesso, collegare le cuffie, un amplificatore o casse attive nel modo visto nella figura seguente.
  L'audio emesso dal computer sarà disponibile dopo un aggiornamento a pagamento a VIRTUALDJ PRO FULL.

Questa unità viene alimentata dal bus USB. Questa unità è pronta per l'uso semplicemente collegandola col cavo USB ad un computer.

- Collegare questa unità ed il computer direttamente col cavo USB accluso.
- Il computer cui va collegata questa unità deve essere collegato ad una presa di CA.
- Gli hub USB non possono essere utilizzati.
- In casi come quelli che seguono, la potenza erogata può essere insufficiente e questa unità può non funzionare se alimentata dal bus USB.
  - — Se la capacità di erogazione del bus USB è insufficiente.
  - — Se altri dispositivi USB sono collegati al computer.
  - — Se si usa una cuffia con una impedenza da meno di 32 Ω.
  - — Se si collegano cuffie simultaneamente alla presa fono stereo ed alla mini presa fono stereo.
  - — Se uno spinotto mono viene collegato al terminale [**PHONES**].



Collegamento di iPhone/iPad



- Un iPhone/iPad non può venire caricato attraverso il cavo di collegamento per iPhone/iPad (Lightning).

1 Terminale USB

Se si usa un computer

- Collegare questa unità ed il computer direttamente col cavo USB accluso.
- Gli hub USB non possono essere utilizzati.

Se si usa un iPhone/iPad

- Collegare questa unità ad una batteria mobile USB o adattatore di corrente USB con un cavo USB.
  L'adattatore di corrente USB deve erogare almeno 5 V/500 mA di CA. Notare che, a seconda della capacità e delle condizioni di carica del prodotto, il suo funzionamento potrebbe essere instabile.

2 Interruttore ON/OFF

Accende e spegne questa unità.

3 Terminali PHONES

Collegare qui una cuffia.
È possibile usare sia spinotti stereo (Ø 6,3 mm) e mini spine fono stereo (Ø 3,5 mm).

- Collegare cuffie con un'impedenza da 32 Ω o più. Non sono supportate le cuffie di impedenza da meno di 32 Ω.
- Non collegare cuffie simultaneamente alla presa fono stereo ed alla mini presa fono stereo.

4 Terminale iPhone/iPad

Collegare quest'unità ad un iPhone/iPad usando il cavo di collegamento per iPhone/iPad (Lightning) accluso.

5 Presa MIC

Collega un microfono qui.

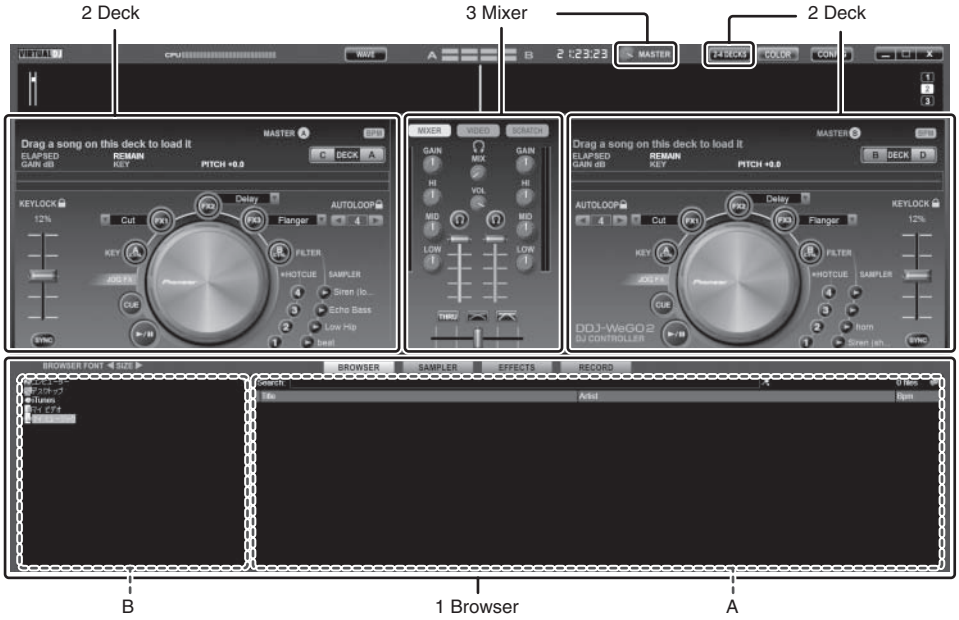
- Si può regolare solo il volume del microfono.

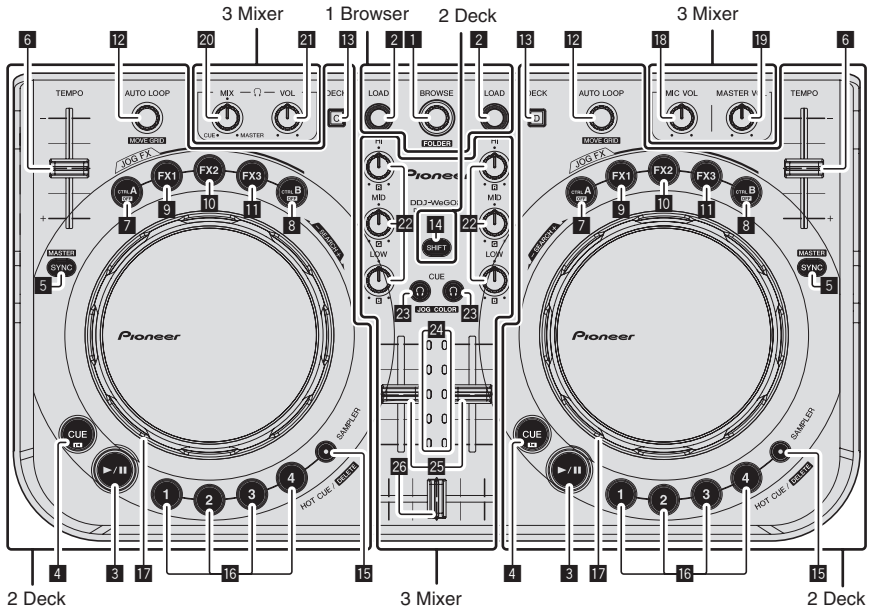
6 Slot di sicurezza Kensington

7 Terminali MASTER OUT

Collegare qui diffusori attivi, ecc.

Nome delle varie parti e funzioni





1 Browser

1 Manopola selettrice

- Ruotare:
  Il cursore si porta nella sezione A del diagramma qui sopra.
- [**SHIFT**] + ruotare:
  Il cursore si porta nella sezione B del diagramma qui sopra.
- [**SHIFT**] + premere:
  Le cartelle nella sezione B del diagramma qui sopra si aprono e chiudono.
  ∗ Se si visualizza un pannello diverso da [**BROWSE**], girare la manopola selettrice per fare apparire il pannello [**BROWSE**].

2 Pulsante LOAD

Carica i brani scelti con il cursore in ciascuno dei deck.

2 Deck

3 Pulsante ▶/II
Usare questo per riprodurre/portare in pausa dei brani.

4 Pulsante CUE
- Premere:
  Imposta o muove un cue point.
- [**SHIFT**] + premere:
  La posizione di riproduzione si porta all'inizio del brano.

5 Pulsante SYNC (MASTER)
- Premere:
  Sincronizza il tempo del deck principale.
- [**SHIFT**] + premere:
  Imposta il deck principale per la sincronizzazione.

6 Cursore TEMPO
Regola la velocità di riproduzione.

7 Pulsante CTRL A
- Premere:
  Attiva e disattiva il controllo della chiave.
- [**SHIFT**] + premere:
  Disattiva il controllo della chiave, il filtro e gli effetti da 1 a 3 in una sola volta.

8 Pulsante CTRL B
- Premere:
  Attiva/disattiva il filtro.
- [**SHIFT**] + premere:
  Disattiva il controllo della chiave, il filtro e gli effetti da 1 a 3 in una sola volta.

9 Pulsante FX1
- Premere:
  Attiva/disattiva l'effetto 1.
- [**SHIFT**] + premere:
  Cambia i tipi di effetto di FX1.

10 Pulsante FX2
- Premere:
  Attiva/disattiva l'effetto 2.
- [**SHIFT**] + premere:
  Cambia i tipi di effetto di FX2.

11 Pulsante FX3
- Premere:
  Attiva/disattiva l'effetto 3.
- [**SHIFT**] + premere:
  Cambia i tipi di effetto di FX3.

12 Comando AUTO LOOP (MOVE GRID)
- Ruotare:
  Cambia la lunghezza del loop per la riproduzione.
- Premere:
  La riproduzione loop viene attivata o disattivata.
- [**SHIFT**] + ruotare:
  Sposta la posizione della griglia delle battute.
  ∗ Questa funzione è utilizzabile per aggiornarsi a VIRTUALDJ PRO FULL.
- [**SHIFT**] + premere:
  Imposta i punti di inizio e fine di un loop manuale.
  La riproduzione manuale loop viene attivata o disattivata.

13 Pulsante DECK
Attiva il deck da usare.

14 Pulsante SHIFT
Premendo un altro pulsante mentre si preme quello [**SHIFT**], si chiama una funzione differente.

15 Pulsante SAMPLER
- Premere:
  Attiva/disattiva la modalità del campionatore.

16 Pulsante HOT CUE (DELETE)/SAMPLER
- Premere:
  A modalità del campionatore spenta, imposta o richiama un hot cue point.
  A modalità del campionatore accesa, riproduce/interrompe la riproduzione del suono campionato.
- [**SHIFT**] + premere:
  A modalità del campionatore disattivata, cancella l'hot cue memorizzato nel pulsante premuto.
  A modalità del campionatore attivata, se viene riprodotto un suono campionato, la riproduzione torna all'inizio del suono campionato e di lì riprende.

17 Jog dial
❖ A modalità JOG FX disattivata
— Scratching
  Se viene girata mentre si tocca una parte metallica della cima della jog dial, il suono viene riprodotto nella direzione e velocità di rotazione della jog dial.
— Pitch bend
  La velocità di riproduzione è regolabile girando la parte esterna della jog dial durante la riproduzione.
— Ricerca manuale
  Se la jog dial viene girata mentre si preme [**SHIFT**] durante la riproduzione, il brano viene fatto avanzare/indietreggiare rapidamente.

❖ A modalità JOG FX attivata
— Comando JOG FX
  I parametri di effetto possono essere regolati girando la jog dial.
  Per dettagli, vedere *Tipi di modalità JOG FX (⇨E)* a pagina 14.

Non posare oggetti e non applicare forza alla sommità della jog dial. Notare anche che le bevanda ed altri liquidi che entrino nel prodotto possono causare guasti.

3 Mixer

18 Comando MIC VOL
Regola il livello dell'audio che arriva al terminale [**MIC**].

19 Controllo MASTER VOL
Regola il volume del suono emesso dal master.
- La regolazione qui fatta non influenza il comando [**MASTER**] sullo schermo del computer.

20 Controllo HEADPHONES MIX
Regola il bilanciamento del volume di monitoraggio fra suono del deck il cui pulsante [ ] è stato premuto ed il suono principale.
- Il suono campionato viene emesso a prescindere dalla posizione del comando [**HEADPHONES MIX**].

21 Controllo HEADPHONES VOL
Regola il livello di uscita audio del terminale [**PHONES**].
- La regolazione qui fatta non influenza il comando [**VOL**] (controllo del volume in cuffia) sullo schermo del computer.
- Il segnale del microfono collegato alla presa [**MIC**] non viene emesso dalla cuffia.

22 Controlli EQ (HI, MID, LOW)
Regolano la qualità dell'audio che arriva ai vari deck.
[**HI**] (gamma degli acuti), [**MID**] (gamma dei medi), [**LOW**] (gamma dei bassi)

23 CUE (Pulsante di monitoraggio in cuffia)
Da usare per il monitoraggio in cuffia dell'audio dei vari deck.

24 Indicatore del livello del canali
Indica il livello audio prima che passi attraverso i fader dei canali dei rispettivi deck.

25 Fader canali
Regola il volume del suono emesso dai vari deck.

26 Crossfader
Cambia il suono dei deck assegnati come uscita ai lati sinistro e destro del crossfader.

Uso di base

Avvio del sistema

Se si usa un computer

1 Collegare questa unità al computer via cavi USB.

2 Avviare il computer collegato.

3 Portare l'interruttore [ON/OFF] di questa unità sulla posizione [ON].

Accendere questa unità.

- Quando questa unità viene collegata la prima volta al computer oppure quando viene collegata ad una porta USB diversa del computer potrebbe apparire il messaggio [**Installazione driver di dispositivo in corso**]. Attendere che il messaggio [**È ora possibile utilizzare i dispositivi**] appaia.

Avvio di VIRTUAL DJ LE

Ordine delle operazioni per lanciare VIRTUAL DJ LE
Per prima cosa sempre accendere quest'unità, attendere che l'illuminazione iniziale finisca e controllare che i pulsanti [**CTRL A**], [**FX1**], [**FX2**], [**FX3**] e [**CTRL B**] siano accesi debolmente, quindi lanciare VIRTUAL DJ LE.

❖ Lancio di VIRTUAL DJ LE (Windows)

Dal menu [Start] di Windows, fare sulle icone [Tutti i programmi] > [VirtualDJ] > [VirtualDJ LE (DDJ-WeGO2)].

❖ Lancio di VIRTUAL DJ LE (Mac OS X)

Nel Finder, aprire la cartella [Applicativo], poi fare doppio clic sull'icona [VirtualDJ LE].

Quando VIRTUAL DJ LE viene lanciato per la prima volta, appare la schermata di digitazione del numero di serie.
Digitare il numero di serie stampato sul fondo di questa unità (**XXXX-XXXX-XXXXX/WEGO2**), poi fare clic su [**OK**].

Se si usa un iPhone/iPad

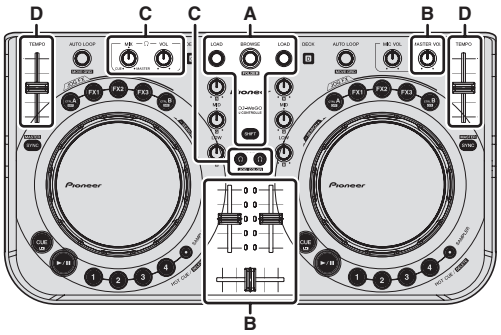
Quando questa unità sta chiamando o inviando/ricevendo dati attraverso il telefono mobile, si possono avere dei disturbi audio (bip). Il problema potrebbe presentarsi quando il telefono mobile usa GSM come protocollo di comunicazione ed è dovuto ad interferenze causate appunto da GSM. Se questo accade, portare l'iPhone/iPad in modalità per aereo. Questo problema non si verifica usando i protocolli di comunicazione 3G o LTE.

1 Collegare l'iPhone/iPad a quest'unità usando il cavo di collegamento per iPhone/iPad (Lightning) accluso.

2 Collegare questa unità ad una batteria mobile USB o ad un adattatore di corrente USB.

3 Portare l'interruttore [ON/OFF] di questa unità sulla posizione [ON].

4 Lanciare l'applicativo per DJ sull'iPhone/iPad.



Per caricare e riprodurre brani (⇨A)

1 Girare la manopola selettrice mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] per scegliere una cartella o voce.

- Se si sceglie una cartella o voce col marchio [+] e la manopola selettrice viene premuta mentre si preme il pulsante [**SHIFT**], la cartella o voce viene aperta o chiusa.

2 Per scegliere un brano, lasciare andare il pulsante [SHIFT] e girare la manopola selettrice.

3 Premere il pulsante [LOAD] per caricare il brano scelto nel deck.

4 Premere il pulsante [►/II] per riprodurre il brano.

- Se questo pulsante viene premuto di nuovo durante la riproduzione, questa si porta in pausa.

Uso delle funzioni del mixer (⇨B)

- Impostare il volume dei diffusori attivi ecc. collegati ai terminali [**MASTER OUT**] ad un livello appropriato. Notare che, a volume molto alto, il suono prodotto potrebbe essere fortissimo.

1 Azionare i fader dei canali per regolare il volume audio prodotto da ciascuno dei deck.

2 Azionare il crossfader per passare al deck il cui audio viene riprodotto dai diffusori.

- — Bordo sinistro: Il suono viene emesso da [**A**] o [**C**].
- — Centrale: Il suono di tutti i deck viene missato ed emesso.
- — Bordo destro: Il suono viene emesso da [**B**] o [**D**].

- Le caratteristiche di curva possono venire modificate usando il pulsante di impostazione della curva del crossfader del pannello [**MIXER**] al centro della schermata del computer.
  - — [THRU]: Scegliere questa opzione per non fare uso del crossfader.
  - — [ ]: Impostare qui una curva che aumenta gradualmente.
  - — [ ]: Imposta una curva che sale improvvisamente.

3 Per regolare il livello audio dei diffusori, girare il comando [MASTER VOL].

Regolazione della qualità dell'audio

Girare i controlli [EQ (HI, MID, LOW)] dei rispettivi deck.

Monitoraggio audio in cuffia (⇨C)

1 Collegare una cuffia al terminale [PHONES].

2 Premere il pulsante [CUE] del deck desiderato.

3 Girare il controllo [HEADPHONES MIX].

- Girando in senso antiorario: Il volume del deck il cui pulsante [**CUE**] è premuto aumenta in proporzione.
- Girando in senso orario: Il volume [**MASTER OUT**] aumenta in proporzione.

4 Girare il controllo [HEADPHONES VOL].

- L'audio del deck il cui pulsante [**CUE**] era stato premuto viene riprodotto in cuffia.
- Se il pulsante [**CUE**] viene premuto di nuovo, il monitoraggio viene cancellato.

Missaggio (⇨B, D)

1 Azionare il cursore [TEMPO] per rendere uguali le velocità di riproduzione dei due deck.

— Movimento verso il lato + (anteriore): La velocità di riproduzione aumenta.
— Movimento verso il lato – (posteriore): La velocità di riproduzione diminuisce.

2 Se le battute dei due deck sono sfasate, usare la funzione di pitch bend della jog dial per eliminare il problema.

La velocità di riproduzione è regolabile girando la parte esterna della jog dial durante la riproduzione.

— Rotazione in senso orario: La velocità di riproduzione aumenta.
— Rotazione in senso antiorario: La velocità di riproduzione diminuisce.
— Aresto della rotazione: La riproduzione a velocità normale riprende.

- Premuto il pulsante [**SYNC (MASTER)**], i due deck vengono automaticamente regolati sulla stessa velocità di riproduzione. (La velocità di riproduzione viene resa uguale a quella del deck scelto come principale per la sincronizzazione.)

3 Azionare i fader dei canali o il crossfader per missare l'audio dei due deck e passare da uno all'altro.

Note

- Se le battute dei due deck non coincidono, la jog dial del deck scelto come base della sincronizzazione si illumina nel colore preimpostato e la jog dial dell'altro deck si spegne.
- Una volta che le battute dei due deck sono sincronizzate, ambedue le jog dial si illuminano del colore prefissato.
  Per quanto riguarda l'impostazione del colore dell'illuminazione, vedere *Cambio del colore dell'illuminazione della jog dial (⇨F)* a pagina 14.

Ricezione del suono dal microfono

Il suono raccolto dal microfono collegato al terminale [**MIC**] può venire missato.

1 Collegare il microfono al terminale [MIC].

2 Regolare il livello dell'audio che arriva al terminale [MIC].

- Girare il controllo [**MIC VOL**]: Viene regolato il livello audio di ingresso del terminale [**MIC**].
- Si può regolare solo il volume del microfono.
- Il suono del microfono non viene riprodotto dalle cuffie.

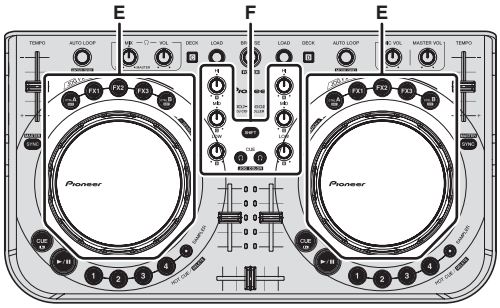
Spegnimento del sistema

1 Chiudere VIRTUAL DJ LE.

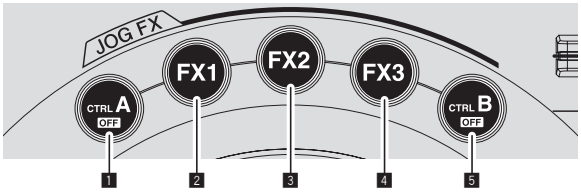
2 Portare l'interruttore [ON/OFF] di questa unità sulla posizione [OFF].

3 Scollegare il cavo USB dal computer.

Uso (caratteristiche di questa unità)



Tipi di modalità JOG FX (⇨E)

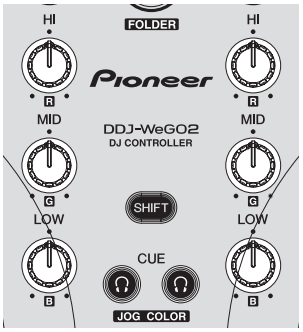


Questa unità possiede 5 tipi di modalità JOG FX.
I tipi di modalità JOG FX sono elencati di seguito.

	Modalità	Descrizione della modalità
1	Controllo della chiave	Il controllo della chiave viene attivato e disattivato premendo il pulsante [**CTRL A**]. Se è attivato, la chiave è regolabile con la jog dial. Se attivato, è anche possibile regolare solo il parametro di controllo della chiave tenendo premuto il pulsante e girando la jog dial mentre si tocca la parte in metallo in cima alla jog dial.
2	Effetto 1	L'effetto 1 viene attivato e disattivato premendo il pulsante [**FX1**]. Se è attivato, il parametro 1 dell'effetto 1 è regolabile con la jog dial. Inoltre, se attivato, l'effetto 1 del parametro 2 può essere regolato girando la jog dial mentre si preme il pulsante [**SHIFT**]. Se l'effetto è attivato, è anche possibile regolare solo il parametro 1 dell'effetto 1 tenendo premuto il pulsante e girando la jog dial mentre si tocca la parte in metallo in cima alla jog dial.
3	Effetto 2	L'effetto 2 viene attivato e disattivato premendo il pulsante [**FX2**]. Se è attivato, il parametro 1 dell'effetto 2 è regolabile con la jog dial. Inoltre, se attivato, l'effetto 2 del parametro 2 può essere regolato girando la jog dial mentre si preme il pulsante [**SHIFT**]. Se l'effetto è attivato, è anche possibile regolare solo il parametro 1 dell'effetto 2 tenendo premuto il pulsante e girando la jog dial mentre si tocca la parte in metallo in cima alla jog dial.
4	Effetto 3	L'effetto 3 viene attivato e disattivato premendo il pulsante [**FX3**]. Se è attivato, il parametro 1 dell'effetto 3 è regolabile con la jog dial. Inoltre, se attivato, l'effetto 3 del parametro 2 può essere regolato girando la jog dial mentre si preme il pulsante [**SHIFT**]. Se l'effetto è attivato, è anche possibile regolare solo il parametro 1 dell'effetto 3 tenendo premuto il pulsante e girando la jog dial mentre si tocca la parte in metallo in cima alla jog dial.
5	Filtro	Il filtro viene attivato e disattivato premendo il pulsante [**CTRL B**]. Se è attivato, il filtro è regolabile con la jog dial. Se attivato, è anche possibile regolare solo il parametro di filtro tenendo premuto il pulsante e girando la jog dial mentre si tocca la parte in metallo in cima alla jog dial.

- Se la jog dial viene girata mentre molte modalità sono accese, i relativi parametri (di effetti, parametro 1) vengono regolati simultaneamente.
- Tutte le modalità vengono cancellate premendo il pulsante [**CTRL A**] o [**CTRL B**] mentre si tiene premuto quello [**SHIFT**].
- Il tipo di effetto corrispondente è selezionabile premendo il pulsante [**FX1**], [**FX2**] o [**FX3**] mentre si tiene premuto quello [**SHIFT**].
- I tipi ed il numero dei parametri differiscono a seconda dell'effetto. Questa operazione non funziona per effetti privi dei parametri necessari.
- Per dettagli sugli effetti utilizzabili, vedere il sito Web di Pioneer. http://pioneerdj.com/support/

Cambio del colore dell'illuminazione della jog dial (⇨F)



Questa unità consente di cambiate il colore dell'illuminazione della jog dial.

- Il nuovo colore dell'illuminazione viene mantenuto anche se l'unità viene spenta.

Scelta di uno dei colori preselezionati

Premere il pulsante [CUE] mentre si preme quello [SHIFT] per cambiare il colore dell'illuminazione della jog dial.

Il colore dell'illuminazione cambia nell'ordine seguente.

Colore illuminazione	Modalità di illuminazione
Bianco ghiaccio	Pulse Mode Active
Rosso	
Arancione	
Giallo	
Verde	
Verde smeraldo	
Acqua	
Blu	
Viola	
Off	Pulse Mode Normal

- Il colore dell'illuminazione della jog dial è regolabile indipendentemente per i quattro deck.
- Se il colore viene spento per uno qualsiasi dei quattro deck, la modalità Pulse Mode Normal subentra.
- Pulse Mode Active: Attiva Mix Pulse e FX Pulse.
- Pulse Mode Normal: Disattiva Mix Pulse e FX Pulse.
  - — Mix Pulse
    L'offset delle battute dei due brani viene indicato dalle luci. La jog dial si illumina col colore impostato quando le battute sono perfettamente sincronizzate, mentre si spegne a battute fuori sincronia. Questo consente di sincronizzare facilmente le battute ed i tempi mentre si controlla l'offset delle battute visualmente.
  - — FX Pulse
    Le luci nella jog dial si muovono in vario modo a seconda dell'effetto usato, rendendo più eccitante la performance DJ attraverso il moto delle luci oltre che al cambiamento dei suoni.

Regolazione libera del colore

Girare i comandi [EQ (HI, MID, LOW)] mentre si preme il pulsante [SHIFT] per cambiare il colore dell'illuminazione della jog dial.

I colori dell'illuminazione e i comandi [**EQ** (**HI**, **MID**, **LOW**)] corrispondenti sono mostrati di seguito.

Controlli EQ (HI, MID, LOW)	Colore illuminazione
Controllo **EQ** [**HI**]	Rosso
Controllo **EQ** [**MID**]	Verde
Controllo **EQ** [**LOW**]	Blu

- Se il colore viene disattivato (quando i comandi **EQ** (**HI**, **MID** e **LOW**) sono sul minimo) per uno dei quattro deck, la modalità passa a Pulse Mode Normal.

Cambio del colore della pelle

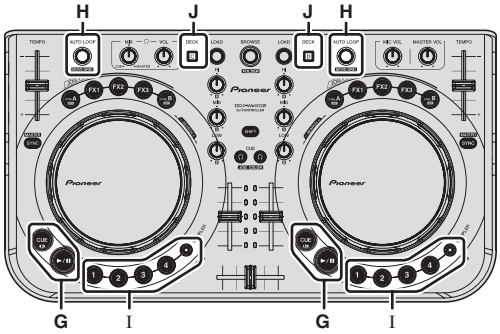
Con VIRTUAL DJ LE, il colore di fondo della pelle può essere scelto fra 10 colori diversi, quello della jog dial fra 9 colori diversi.

1 Premere il pulsante [COLOR].

2 Scegliere il colore di sfondo desiderato.

3 Scegliere il colore desiderato.

Uso avanzato



Uso della funzione CUE (⇨G)

1 In modalità di pausa, premere il pulsante [CUE] per impostare un cue point nella posizione in cui la riproduzione era stata portata in pausa.

— Se nessun hot cue è fissato per i pulsanti da [**1**] a [**4**], il cue point diviene automaticamente un hot cue [**1**].
— Se gli hot cue sono già fissati, quello usato per ultimo viene reimpostato nella posizione del cue point.

2 Premere il pulsante [CUE] durante la riproduzione per tornare al punto hot cue usato per ultimo e lì portarsi in pausa (Back Cue).

3 Tornati al punto cue, tenere premuto il pulsante [CUE] per continuare a riprodurre (Cue Sampler).

Uso della funzione LOOP (⇨H)

Looping manuale

Si possono creare loop della lunghezza della lunghezza massima di 4 secondi.

1 Premere il comando [AUTO LOOP] durante la riproduzione mentre si preme quello [SHIFT] per fissare il punto loop in.

2 Impostato il punto loop in, premere il comando [AUTO LOOP] mentre si preme quello [SHIFT] per impostare il punto loop out ed iniziare la riproduzione del loop.

- Se il comando [**AUTO LOOP**] viene premuto mentre si preme quello [**SHIFT**] durante la riproduzione di loop, la riproduzione di loop viene cancellata.
- Se un loop manuale viene impostato dopo avere acceso [ ] nella schermata del computer, il punto loop out viene impostato automaticamente in modo che la durata del loop sia compatibile con l'uso degli auto loop (da **1/8** a **32**).
- Se un loop manuale viene impostato dopo aver spento [ ] nello schermo del computer, [< _ >] appare nel display del numero di battute della finestra di [**AUTO LOOP**]. Per usare quindi la funzione di auto loop, prima cancellare la riproduzione di loop manuale, poi girare il controllo [**AUTO LOOP**] in una direzione o l'altra fino a che il display del numero delle battute appare nella finestra [**AUTO LOOP**].
- Se passano circa 4 secondi dopo che il punto loop in viene impostato, il punto loop in impostato viene cancellato.

Auto looping

1 Durante la riproduzione, girare il controllo [AUTO LOOP] per impostare la durata della riproduzione di loop in termini di numero di battute.

2 Premere il pulsante [AUTO LOOP] per iniziare la riproduzione di loop.

- la durata del loop è cambiabile girando il comando [**AUTO LOOP**] durante la riproduzione di loop.

Uso della funzione HOT CUE (⇨I)

Questa funzione permette di iniziare simultaneamente la riproduzione dalla posizione di un hot cue.

- È possibile salvare fino a quattro hot cue per brano.

1 Durante la riproduzione o in pausa, premere un pulsante [HOT CUE (DELETE)/SAMPLER] per impostare un hot cue.

2 Per richiamare un hot cue, premere il pulsante [HOT CUE (DELETE)/SAMPLER] nel quale esso è memorizzato.

- Un hot cue in memoria è cancellabile premendo il pulsante [**HOT CUE (DELETE)/SAMPLER**] mentre quello [**SHIFT**] è premuto.
- Le operazioni hot cue possono essere fatte se il pulsante [**SAMPLER**] è spento.

Uso della funzione SAMPLER (⇨I)

Oltre alle operazioni coi deck, si possono usare anche fino a 8 slot del campionatore.

Per iniziare la riproduzione di una slot del campionatore, premere il pulsante [HOT CUE (DELETE)/SAMPLER].

Con questa unità, le operazioni con slot del campionatore sono fattibili quando il pulsante [**SAMPLER**] è acceso.
I pulsanti [**HOT CUE (DELETE)/SAMPLER**] di questa unità e le slot del campionatore in VIRTUAL DJ LE corrispondono nel modo seguente:

— Pulsanti [**HOT CUE (DELETE)/SAMPLER**] del deck sinistro di questa unità: Slot da 1 a 4 del campionatore
— Pulsanti [**HOT CUE (DELETE)/SAMPLER**] del deck destro di questa unità: Slot da 5 a 8 del campionatore

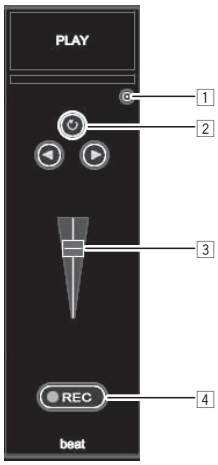
- La riproduzione torna all'inizio del campione e continua premendo il pulsante [**HOT CUE (DELETE)/SAMPLER**] mentre si preme quello [**SHIFT**] durante la riproduzione del campione.

Impostazioni SAMPLER

Il volume di [**SAMPLER**] può essere regolato attraverso il computer.

1 Fare clic [SAMPLER] sullo schermo del computer per passare alla schermata [SAMPLER].

2 Fare questa operazione sullo schermo del computer.



1 Fa comparire la schermata delle opzioni [**SAMPLER**] Scegliere ad esempio se suonare o meno il [**SAMPLER**] in sincronia col brano in riproduzione.
2 Sceglie la modalità di riproduzione [**SAMPLER**] (riproduzione singola o ripetuta).
3 Regolare il volume di [**SAMPLER**].
4 La registrazione inizia quando il pulsante [**REC**] viene premuto. Se il pulsante [**REC**] viene premuto di nuovo, la registrazione si ferma.

Uso di quattro deck (⇨J)

Con VIRTUAL DJ LE, potete scegliere un layout a 2 o a 4 deck.
Questa unità supporta l'uso con fino a 4 deck.

1 Per cambiare il layout dei deck, premere il pulsante [2-4 DECKS].

2 Per cambiare il deck in uso, premere il pulsante [DECK].

Il pulsante [**DECK C**] si illumina se viene scelto il deck C, quello [**DECK D**] se viene scelto quello D.

- Se viene scelta la disposizione a 4 deck, i deck possono venire scelti coi pulsanti della schermata del computer nel modo descritto di seguito.
  — Premere il pulsante [**DECK C**]: Sceglie il deck a sinistra. (Deck A ⇔ Deck C)
  — Premere il pulsante [**DECK D**]: Sceglie il deck a destra. (Deck B ⇔ Deck D)
- Con il layout a 4 deck, le uscite dei rispettivi deck possono essere assegnate ai crossfader sia di destra che di sinistra usando i pulsanti di assegnazione sui lati dei crossfader sullo schermo del computer.
- Cambiando deck, le posizioni dei comandi e dei fader sullo schermo del computer e di questa unità possono differire.
  In tali casi, portare i comandi ed i fader di questa unità nella stessa posizione vista nei comandi e fadel sullo schermo del computer.
  I comandi e fader il cui uso è richiesto quando i deck vengono cambiati sono i seguenti:
  — Cursore **TEMPO**
  — Controlli **EQ** (**HI**, **MID**, **LOW**)
  — Fader canali

Uso (altre funzioni)

Analisi dei file

- Questa funzione viene controllata dal computer. Non è controllabile da questa unità.

Raccomandiamo di analizzare i file prima di riprodurli con VIRTUAL DJ LE.
Analizzando i file, il loro valore BPM e la loro chiave vengono rilevati e la griglia delle battute viene attribuita automaticamente.

1 Nella schermata del browser, scegliere il brano da analizzare e farvi un clic destro.

Appare il menu delle opzioni del brano.

2 Scegliere [BPM] > [Re-Analyze] dal menu per iniziare l'analisi.

Se si scelgono vari brani e cartelle, fare clic su [**Scan for BPMs**] nel meno visualizzato dopo il clic destro.

- Ad analisi completa, l'icona all'inizio del brano cambia da a .

Modifica della griglia delle battute

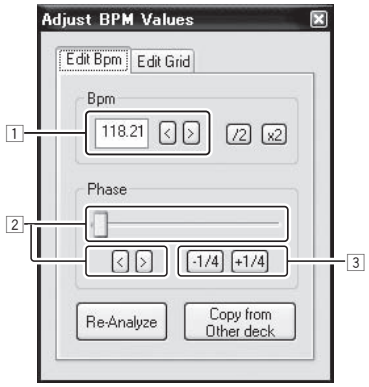
- Questa funzione viene controllata dal computer. Non è controllabile da questa unità.

1 Caricare su di un deck il brano la cui griglia delle battute volete editare.

2 Scegliere il brano caricato dalla schermata del browser e fare un clic destro.

3 Scegliere [BPM] > [Manual Edit].

Viene visualizzata la schermata [**Adjust BPM Values**].



1 Digitare direttamente il valore [**BPM**] direttamente o usare i pulsanti [<] e [>] per regolare la spaziatura della griglia.
2 Muovere il cursore o usare i pulsanti [<] e [>] per muovere la posizione della griglia.
3 Usare i pulsanti [**-1/4**] e [**+1/4**] per spostare la posizione della griglia di una battuta alla volta.

Regolazione dell'intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial

Questa unità ha una modalità di regolazione dell'intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial.
Se l'intervallo di invio del messaggio MIDI del messaggio della JOG dial è troppo corto, con certi sistemi operativi e caratteristiche tecniche del computer la jog dial può non funzionare correttamente. In tale caso, seguite la procedura che segue e regolare l'intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial.

- Il valore impostato nella modalità di regolazione dell'intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial viene conservato anche una volta spenta questa unità.

1 Accendere l'apparecchio tenendo premuto il pulsante [CTRL A] e quello [FX1] del deck destro.

Questa unità si avvia nella modalità di regolazione dell'intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial. Attendere che l'illuminazione iniziale si spenga.

2 Premere il pulsante [SHIFT] e scegliere l'intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial.

L'intervallo di invio cambia di 1 ms ad ogni pressione del pulsante [**SHIFT**].
L'intervallo di invio del messaggio MIDI dalla jog dial viene indicato dal modo in cui si accendono i LED dell'indicatore del livello dei canali.

Intervallo di invio del messaggio MIDI	Indicatore del livello del canali
3 ms*	
4 ms	
5 ms	
6 ms	
7 ms	
8 ms	
9 ms	
10 ms	
11 ms	
12 ms	
13 ms	

*: Impostazioni al momento dell'acquisto

3 Premere il pulsante [▶/II].

L'intervallo di invio viene fissato.

4 Spegnere.

La modalità di regolazione dell'intervallo di invio del messaggio MIDI della jog dial viene cancellata.

Regolazione della sensibilità del sensore a sfioramento della jog dial

Questa unità ha una modalità di regolazione della sensibilità del sensore a sfioramento della jog dial.

- Il valore impostato nella modalità di regolazione della sensiblità della jog dial viene conservato anche una volta spenta questa unità.

1 Accendere l'apparecchio tenendo premuto i pulsanti [CTRL A] e [FX1] del deck sinistro.

questa unità si avvia in modalità di regolazione della sensibilità della jog dial. Attendere che l'illuminazione iniziale si spenga.

2 Scegliere la sensibilità della jog dial col pulsante [SHIFT].

La sensibilità della jog dial cambia ad ogni pressione del pulsante [**SHIFT**].

La sensibilità della jog dial viene indicata dal modo in cui i pulsanti [**HOT CUE (DELETE)/SAMPLER**] e [**SAMPLER**] si accendono.

Sensibilità della jog dial	LED che si accende
–4 (basso)	Pulsante [**HOT CUE1**] del deck sinistro
–3	Pulsante [**HOT CUE2**] del deck sinistro
–2	Pulsante [**HOT CUE3**] del deck sinistro
–1	Pulsante [**HOT CUE4**] del deck sinistro
0*	Pulsante [**SAMPLER**] dei deck sinistro e destro
+1	Pulsante [**HOT CUE1**] del deck destro
+2	Pulsante [**HOT CUE2**] del deck destro
+3	Pulsante [**HOT CUE3**] del deck destro
+4 (alto)	Pulsante [**HOT CUE4**] del deck destro

*: Impostazioni al momento dell'acquisto

3 Premere il pulsante [▶/❚❚].

La sensibilità della jog dial viene impostata.

4 Spegnere.

La modalità di regolazione della sensibilità della jog dial viene cancellata.

Modalità di illuminazione di atmosfera

Quando questa modalità è impostata, la luminosità dell'illuminazione delle jog dial sinistra e destra cambia lentamente. Questo può venire usato come illuminazione di atmosfera.

- Questa modalità è utilizzabile anche senza applicativi DJ.

Lancio della modalità di illuminazione di atmosfera

Premere simultaneamente i pulsanti [**SHIFT**], [**DECK C**] e [**DECK D**].

- La modalità di illuminazione di atmosfera viene impostata automaticamente se nessuna operazione viene fatta per 10 minuti.

Cancellazione della modalità di illuminazione di atmosfera

Usare un qualsiasi pulsante, controllo, slider, jog dial, ecc. del pannello comandi.

Informazioni aggiuntive

Diagnostica

- L'uso scorretto dell'apparecchio viene spesso scambiato per un guasto. Se si ritiene che questa unità abbia qualche guasto, controllare i punti seguenti e le [**FAQ**] del [**DDJ-WeGO2**] sul sito di supporto DJ di Pioneer.
  http://pioneerdj.com/support/
  A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare tutti i componenti ed apparecchi elettronici usati. Se il problema non può venire eliminato, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- Questa unità può non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In questo caso, il funzionamento corretto dovrebbe tornare spegnendo questa unità, attendendo un minuto e riaccende.

Problema	Controllare	Rimedio
Questa unità non viene riconosciuta dal computer.	L'interruttore di accensione [**ON/OFF**] è impostato su [**ON**]?	Portare l'interruttore di accensione [**ON/OFF**] su [**ON**].
	Il cavo USB accluso è correttamente collegato?	Collegare bene il cavo USB accluso. (pagina 8)
	Si usa un hub USB?	Gli hub USB non possono essere utilizzati. Collegare il computer e questa unità direttamente col cavo USB accluso. (pagina 8)
	Si è collegato un iPhone/iPad?	Scollegare l'iPhone/iPad.
La posizione di comandi e cursori di questa unità e di VIRTUAL DJ LE è diversa.	—	Se i comandi e cursori di questa unità sono stati mossi, quelli di VIRTUAL DJ LE vengono sincronizzati.
I file musicali non possono venire riprodotti.	I file musicali sono danneggiati?	Riprodurre file musicali integri.
Audio distorto.	Il livello di ingresso audio del terminale [**MIC**] è regolato su un valore corretto?	Impostare un livello audio di ingresso ai terminali adatto al dispositivo collegato.
	I terminali [**MASTER OUT**] sono impostati sull'uscita non bilanciata con un cavo monoaurale?	Con un'uscita non bilanciata, l'audio viene distorto a meno che il livello di uscita non sia corretto. Usare il controllo [**MASTER VOL**] per impostare un livello di uscita corretto.
L'audio al momento riprodotto si interrompe quando si usa software DJ.	Il computer collegato a questa unità è collegato ad una presa di CA?	Se si usano computer noteboox alimentati a batteria, il sistema di alimentazione potrebbe impostare la modalità di risparmio energetico, diminuendo la frequenza di clock della CPU. Se questo accade, può aversi del rumore ed il funzionamento potrebbe rallentare. Il computer cui va collegata questa unità deve essere collegato ad una presa di CA.
	Il valore di latenza del driver è adatto?	Impostare il valore di latenza del driver su un valore adatto. (pagina 6)
Non viene emesso alcun suono.	Il cavo USB accluso è correttamente collegato?	Collegare il computer e questa unità direttamente col cavo USB accluso. Gli hub USB non possono essere utilizzati. (pagina 8)
	I terminali o spine sono sporchi?	Pulire bene terminali e spine prima di collegarli.
	Il driver è bene impostato?	Impostare bene il driver. (pagina 6)
	I componenti e amplificatori collegati sono regolati correttamente?	Regolare correttamente l'ingresso di segnale e il volume dei componenti e amplificatori.
	Il volume di questa unità è regolato correttamente?	Impostare i fader del cansale, i crossfader e il volume principale in maniera appropriata. (pagina 12)
L'audio contiene rumore (un boato).	Un telefono mobile è vicino a questa unità?	Allontanare il telefono mobile da questa unità. Durante le telefonate o nell'inviare o ricevere dati dal telefono mobile, si potrebbero sentire rumori. Se si usa un iPhone/iPad collegato a questa unità, portarlo in modalità per aereo.
La funzione [**SYNC**] non funziona bene.	I file musicali sono stati analizzati correttamente?	Se il risultato dell'analisi dei file musicali non è corretto, editare la griglia delle battute a mano. (pagina 18)
L'audio si interrompe quando si attiva il driver ASIO.	Il driver ASIO è stato impostato mentre VIRTUAL DJ LE era attivo?	Impostare il driver ASIO prima di lanciare VIRTUAL DJ LE. (pagina 6)
I campioni registrati non possono essere salvati. I campioni non possono venire registrati nelle slot 7 o 8 del campionatore.	—	Le funzioni di salvataggio e richiamo dei campioni registrati possono essere usate quando si aggiorna il programma a VIRTUALDJ PRO FULL.
Un computer cha utilizza Windows XP si blocca o ha una percentuale di utilizzo della CPU del 100 %.	Si è spenta questa unità mentre VIRTUAL DJ LE era attivo o si è scollegato il cavo USB durante l'uso?	Non mancare di chiudere VIRTUAL DJ LE prima di spegnere questa unità. Inoltre, non scollegare il cavo USB durante l'uso.
La comunicazione non è possibile quando questa unità viene accesa mentre si lancia VIRTUAL DJ LE. La funzione di pulsanti e comandi non è regolare o i LED non funzionano.	Avete avviato questa unità e VIRTUAL DJ LE nell'ordine scorretto?	Per prima cosa sempre accendere quest'unità, attendere che l'illuminazione iniziale finisca e controllare che i pulsanti [**CTRL A**], [**FX1**], [**FX2**], [**FX3**] e [**CTRL B**] siano accesi debolmente, quindi lanciare VIRTUAL DJ LE. (pagina 12)
La registrazione non è possibile.	Il percorso della località di salvataggio del file include caratteri a 2 byte (usato da lingue come il giapponese)?	Fare sì che il percorso di salvataggio del file non contenga carattere con codice a 2 byte (usato in lingue come il giapponese).
Non appare nulla nella schermata del computer nonostante VIRTUAL DJ LE sia stato lanciato.	La risoluzione del display del computer è 1 024 x 768 o superiore?	Fare un clic destro sulla task bar e lanciare il task manager. Nella scheda [**Applicazioni**] del task manager, fare un clic destro su [**VirtualDJ**] e scegliere [**Ingrandisci**].

Uso come controller per altro software DJ

Questa unità emette anche dati operativi dei pulsanti e manopole in formato MIDI. Collegandosi ad un computer dotato di software DJ MIDI compatibile attraverso un cavo USB è possibile usare il software per DJ per controllare questa unità. L'audio di file musicali riprodotto dal computer può anche venire emesso dal DDJ-WEGO2.
Per fare uso del prodotto come controller per altro software DJ, per prima cosa impostare i parametri audio e MIDI del software.
Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del software DJ.

I messaggi MIDI

Per dettagli sui programmi MIDI di questa unità, vedere "List of MIDI Messages".
- "List of MIDI Messages" è ottenibile presso il seguente URL:
  http://pioneerdj.com/support/

Informazioni sul driver (Windows)

Questo software è un esclusivo driver ASIO per la produzione di segnali audio da parte del computer.
- Non è necessario installare un driver se si usa Mac OS X.

Ambiente operativo

Sistemi operativi supportati		
Windows® 8/Windows® 8 Pro	Versione a 32 bit	✓
	Versione a 64 bit	✓[1]
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	Versione a 32 bit	✓
	Versione a 64 bit	✓[1]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/ Ultimate	Versione a 32 bit	✓
	Versione a 64 bit	✓[1]
Windows® XP Home Edition/Professional (SP2 o successivo)	Versione a 32 bit	✓

[1] Se si usa una versione a 64 bit di Windows, il driver è utilizzabile solo per applicativi a 32 bit.

Controllo dell'ultima versione del driver

Per dettagli sul driver apposito di questa unità, consultare il sito di supporto DJ Pioneer riportato di seguito.
http://pioneerdj.com/support/

Procedura di installazione

- Per quanto riguarda la procedura di uso, vedere *Procedura di installazione (Windows)* a pagina 5.

❖ Contratto di licenza d'uso del software

Il presente Contratto di licenza d'uso del software (d'ora in avanti semplicemente chiamato "Contratto") è stipulato tra l'utente finale (sia esso la persona fisica che installa il software o qualsiasi singola persona giuridica in nome della quale la persona fisica agisce) (d'ora in avanti chiamata semplicemente "Voi" o "il vostro") e PIONEER CORPORATION (d'ora in avanti semplicemente chiamata "Pioneer").
QUALSIASI AZIONE INTRAPRESA PER INSTALLARE O AVVIARE IL PROGRAMMA COMPORTA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL CONTRATTO. L'AUTORIZZAZIONE DI SCARICARE E/O USARE IL PROGRAMMA È ESPRESSAMENTE CONDIZIONATA DALL'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DEI TERMINI DI SEGUITO RIPORTATI. PER RENDERE VALIDO E APPLICABILE IL CONTRATTO NON È NECESSARIA ALCUNA APPROVAZIONE FORNITA PER ISCRITTO O IN FORMA ELETTRONICA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI TUTTI E CIASCUNO DEI TERMINI DEL CONTRATTO NON POTRÀ USARE IL PROGRAMMA, NON LO DOVRÀ INSTALLARE O SARÀ TENUTO A DISINSTALLARLO SECONDO QUANTO PERTINENTE.

1 DEFINIZIONI

1 Per "Documentazione" s'intendono i documenti scritti, le caratteristiche tecniche e il contenuto della guida resi pubblicamente disponibili da Pioneer per fornire assistenza durante l'installazione e l'uso del Programma.
2 Per "Programma" s'intende tutto o parte del software concesso in licenza da Pioneer all'utente in virtù del Contratto.

2 LICENZA DEL PROGRAMMA

1 Limitazione di licenza. In dipendenza dalle restrizioni del Contratto, Pioneer concede all'utente la licenza limitata, non esclusiva e non trasferibile (priva di qualsiasi diritto di concessione in sublicenza a terzi) di:
   a Installare una singola copia del Programma sul vostro computer o dispositivo mobile, usare il Programma per uso solo personale nei termini di questo Contratto e della Documentazione ("Uso autorizzato");
   b Usare la Documentazione fornita a supporto dell'uso autorizzato da parte dell'utente; e
   c Eseguire una copia del Programma esclusivamente a titolo di riserva e a condizione che essa rechi tutti i titoli, i marchi e gli avvisi relativi ai diritti d'autore e alla restrizione dei diritti.
2 Restrizioni. All'utente non è concesso copiare od usare il Programma o la Documentazione salvo nei casi esplicitamente previsti dal Contratto. All'utente non è concesso trasferire, cedere in sublicenza, cedere a pagamento o in prestito il Programma, né usarlo per l'addestramento di terze parti, partecipazione commerciale o fornitura di servizi. All'utente stesso o ad altri per proprio conto non è concesso modificare, decodificare, disassemblare o decompilare il Programma, salvo quanto esplicitamente consentito dalla legge applicabile e in ogni caso solo dopo che egli abbia notificato Pioneer per iscritto le attività cui intende dar luogo.
3 Proprietà. Pioneer o i propri concessori di licenza mantengono tutti i diritti, titoli e interessi in tutti e verso tutti i diritti brevettuali, di copyright, di marchio, di secreto industriale ed altri diritti ancora relativi alla proprietà intellettuale nel Programma e nella Documentazione, nonché in ogni derivato di questi. L'utente non acquisisce alcun altro diritto, sia esso esplicito o implicito, oltre quelli previsti dal Contratto.
4 Negazione di assistenza. Pioneer non è soggetta ad alcun obbligo di fornire supporto, manutenzione, aggiornamenti, modifiche o nuove versioni del Programma o della Documentazione in virtù del Contratto.

3 NEGAZIONE DI GARANZIA

IL PROGRAMMA E LA DOCUMENTAZIONE SONO FORNITI "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO" SENZA ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA, E L'UTENTE ACCETTA DI USARLI A SOLO PROPRIO RISCHIO. PER QUANTO E NELLA TOTALE MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, PIONEER ESPLICITAMENTE NEGA QUALSIVOGLIA TIPO DI GARANZIA SUL PROGRAMMA E LA DOCUMENTAZIONE, SIA ESSA ESPLICITA, IMPLICITA, STATUTARIA O DERIVANTE DALL'ESECUZIONE, LA TRANSAZIONE O L'USO COMMERCIALE, COMPRESA OGNI GARANZIA SULLA COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ AD IMPIEGHI PARTICOLARI, REQUISITI QUALITATIVI, PRECISIONE, TITOLO O NON VIOLAZIONE.

4 CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI E RISPETTO DI LEGGI E REGOLAMENTAZIONI

Non è consentito l'uso o l'esportazioni o riesportazione del programma se non come consentito dalla legge degli Stati Uniti e dalle leggi della giurisdizione dove il programma è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il programma non può essere esportato o riesportato (a) in paesi soggetti a embargo da parte degli Stati Uniti o (b) inviato ad entità incluse nella Specially Designated Nationals List del Dipartimento del Tesoro degli USA o nelle Denied Persons List e Entity List del Dipartimento del Commercio degli USA. Usando il programma dichiarate e garantite che non vi trovate in tali paesi o tali liste. Garantite anche che non userete il programma per scopi proibiti dalla legge USA compresi, ma senza limitazione, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione e la produzione di armi nucleari, missili o armi chimiche e batteriologiche.

5 DANNI E PROVVEDIMENTI CONTRO LE VIOLAZIONI

L'utente concorda che qualsiasi violazione delle restrizioni specificate nel Contratto arrecherebbe a Pioneer un danno irreparabile per il quale il solo rimborso in denaro risulterebbe inadeguato. Oltre ai danni e a qualsiasi altro provvedimento cui Pioneer potrebbe avere diritto, l'utente concorda che Pioneer stessa ricerchi allevio ingiuntivo allo scopo di prevenire la violazione effettiva, minacciata o continua del Contratto.

6 CESSAZIONE DEL CONTRATTO

Pioneer ha la facoltà di porre termine al Contratto in qualsiasi momento qualora l'utente ne violi una delle clausole. Alla cessazione del Contratto, l'utente è tenuto a cessare l'uso del Programma, a rimuoverlo permanentemente dal vostro computer o dispositivo mobile su cui è installato e a distruggerne tutte le copie, nonché della Documentazione in proprio possesso, dando quindi conferma scritta a Pioneer di avere provveduto a ciò. Le sezioni 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 e 7 rimarranno valide anche dopo la cessazione del Contratto.

7 TERMINI GENERALI

1. Limite di responsabilità. In nessun caso Pioneer o le proprie sussidiarie assumeranno responsabilità, in relazione al Contratto o all'oggetto da esso trattato e per qualsivoglia ipotesi di responsabilità, per i danni indiretti, accessori, speciali, conseguenziali o punitivi, oppure per perdita di profitto, reddito, lavoro, risparmio, dati, uso o per costi di acquisti sostitutivi, anche qualora esse sono state informate della possibilità del verificarsi di tali danni o qualora questi siano prevedibili. In nessun caso la responsabilità di Pioneer per qualsivoglia tipo di danno eccederà il valore già pagato dall'utente a Pioneer stessa o alle proprie sussidiarie per il Programma. Le parti riconoscono che i limiti di responsabilità e l'allocazione dei rischi nel Contratto sono riflessi nel prezzo del Programma e sono elementi essenziali della transazione tra le parti, senza i quali Pioneer non avrebbe fornito il Programma stesso né avrebbe stipulato il Contratto.
2. I limiti o le esclusioni di garanzia e di responsabilità stabiliti nel Contratto non hanno effetto né pregiudicano i diritti conferiti per legge all'utente e si applicano solo nella misura in cui tali limiti o esclusioni sono consentiti dalle leggi di giurisdizione del luogo in cui l'utente stesso risiede.
3. Separazione e rinuncia. Qualora una qualsiasi delle clausole del Contratto venga dichiarata illecita, non valida o altrimenti non applicabile, essa sarà applicata per quanto possibile o, qualora tale capacità non sia praticabile, sarà esclusa e rimossa dal Contratto stesso ferma restando la totale validità ed effetto delle rimanenti clausole. La rinuncia di una delle parti alla rivendicazione su qualsivoglia inadempienza o violazione del Contratto non comporta la rinuncia alla rivendicazione su eventuali inadempienze o violazioni successive.
4. Divieto di cessione. All'utente non è concesso cedere, vendere, trasferire, delegare o altrimenti disporre del Contratto o di qualsiasi diritto od obbligo da esso derivante, sia volontariamente sia involontariamente, per effetto di legge o in altro modo, senza avere prima ottenuto l'autorizzazione scritta di Pioneer. Qualsiasi cessione, trasferimento o delega dichiarata sarà resa nulla e inefficace. Per quanto precede, il Contratto vincolerà e deriverà vantaggio alle parti nonché ai rispettivi successori e aventi diritto.
5. Indivisibilità del Contratto. Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti e supera gli altri eventuali accordi o dichiarazioni, precedenti o contemporanei, siano essi forniti in forma scritta o verbale, relativi all'oggetto dello stesso. Il Contratto non potrà essere modificato o corretto senza la preventiva ed esplicita autorizzazione scritta di Pioneer e nessun altro atto, documento, uso o consuetudine potrà essere posto in essere per modificarlo o correggerlo.
6. Vi dichiarate d'accordo che il presente Contratto deve venire governato ed interpretato dalle leggi in vigore in Giappone.

A proposito del marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati

- Pioneer è un marchio di fabbrica depositato della PIONEER CORPORATION.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e Internet Explorer sono marchi di fabbrica depositati o marchi di fabbrica della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.
- Apple, iPad, iPod, iPod touch, iPhone, iTunes, Safari, Finder, Mac, Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica della Apple Inc., depositati negli U.S.A. ed in altri paesi.
- Intel, Pentium e Intel Core sono marchi di fabbrica della Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- AMD Athlon è un marchio di fabbrica della Advanced Micro Devices, Inc.
- ASIO è un marchio di fabbrica della Steinberg Media Technologies GmbH.
- VirtualDJ è un marchio registrato della Atomix Productions.
- iOS è un marchio di fabbrica detenuto dalla Cisco negli USA ed altri paesi.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Questo prodotto è utilizzabile per fini non di lucro. Esso non è invece utilizzabile per fini commerciali (a fini di lucro) via la trasmissione (terrestre, satellitare, via cavo o di altro tipo), lo streaming su Internet, Intranet (una rete aziendale) o altri tipi di rete o distribuzione elettronica dell'informazione (servizi digitali di distribuzione di musica in linea). Tali usi richiedono licenze apposite. Per dettagli, visitare http://www.mp3licensing.com.

Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sula persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

— I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Tutti i diritti riservati.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan
<DRI1193-A>